

¡Ayude a la campaña de suscripciones del Militante!

POR EMMA JOHNSON

Los partidarios del *Militante* en Manchester, Inglaterra, y Lincoln, Nebraska, están a la cabeza en la segunda semana de la campaña de ventas de suscripciones y libros, cuya meta es vender 2 500 suscripciones para el 10 de diciembre junto con cientos de libros sobre la política obrera revolucionaria.

“Independientemente de lo que diga el gobierno sobre la recuperación, no podemos sobrevivir”, dijo John Newsome, un conductor de autobús escolar a Hugo Wils y Paul Davies cuando llamaron a su puerta en el suburbio obrero de Whythenshawe, al sur de Manchester el 26 de octubre.

“Los dueños de las empresas energéticas reciben dividendos enormes y

Sigue en la página 11

Contribuya al fondo del Partido Socialista de los Trabajadores — Vea tabla en la pág. 4

Campaña de suscripciones del 'Militante' de otoño oct. 12 a dic. 10 (semana 2)

País	cuota	ventas	%	2,500
ESTADOS UNIDOS				
Lincoln	22	6	27%	
Atlanta	160	41	26%	
Seattle	160	40	25%	
Chicago	180	43	24%	
Filadelfia	130	25	19%	
Nueva York	380	71	19%	
Minneapolis	135	24	18%	
Boston	65	11	17%	
Houston	110	15	14%	
San Francisco	180	24	13%	
Des Moines	160	21	13%	
Los Angeles	160	21	13%	
Omaha	220	17	8%	
Miami	95	7	7%	
Washington		9		
Total EE.UU.	2157	375	17%	
PRESOS				
	15	3	20%	
REINO UNIDO				
Londres	150	37	25%	
Manchester	100	34	34%	
Total Reino U.	250	71	28%	
CANADA				
	110	24	22%	
NUEVA ZELANDA				
	80	17	21%	
AUSTRALIA				
	75	13	17%	
Total	2687	503	20%	
Debe ser	2500	625	25%	

Debe ser	503
----------	-----

'El Militante' y otros luchan contra censura en las cárceles

POR JOHN STUDER

La lucha del *Militante* contra los intentos de las autoridades carcelarias de negarle el periódico a suscriptores que se encuentran en la cárcel es uno de los frentes de una lucha amplia en contra de la censura y a favor del derecho de los presos de leer y pensar por sí mismos.

En colaboración con la ACLU de Florida, el *Militante* ganó una apelación el 11 de octubre contra la incautación en las prisiones estatales de Florida de la edición del periódico que reportaba sobre la huelga de hambre de reos en California.

“*Prison Legal News* ha enfrentado la censura desde que publicó su primer número en 1990”, dijo Paul Wright en una entrevista el 30 de octubre. Él fue encarcelado en 1987 y empezó a publicar el boletín *Prison Legal News* en la cárcel en el estado de Washington. “Ha aumentado desde entonces”.

El *Militante* está exigiendo que las autoridades carcelarias le entreguen el *Militante* a un reo en Florida que no ha recibido el periódico en seis semanas y a otro preso en el estado de Washington que escribió para decir que las autoridades de la prisión violaron a su celda y se llevaron todos los ejemplares con artículos sobre la huelga de hambre en California.

Anulan ciudadanía dominicana de personas de ascendencia haitiana



Protesta en Nueva York octubre 17 contra decisión de anular ciudadanía de dominicanos haitianos.

POR SETH GALINSKY

“Todos los que nacieron aquí son dominicanos”, dijo al *Militante* Lumatiel Michel, de 58 años, durante una entrevista telefónica el 21 de octubre desde Paraíso de Barahona, una ciudad de la República Dominicana cercana a la frontera con Haití. “No pueden quitarle

¡Vote PST! La campaña socialista de la clase obrera



Militante/Naomi Craine

Tom Baumann, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde de Miami, hace campaña yendo de puerta en puerta el 2 de septiembre.

POR STEVE WARSHHELL

HOUSTON—“Millones de trabajadores enfrentan hoy en día ataques similares a los de ustedes”, dijo Mike Fitzsimmons, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para la alcaldía, en una reunión de miembros latinos del sindicato de trabajadores portuarios ILA el 12 de octubre. “Los patrones nos presionan más y más para hacer que la clase obrera pague por la creciente crisis del capitalismo”.

Fitzsimmons es uno de más de 20 candidatos socialistas en municipios alrededor del país. Los candidatos y partidarios de las campañas del PST están aprovechando la última semana antes de

Sigue en la página 11

EDITORIAL

Los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores se están postulando para muchos puestos municipales para ser tribuna de la clase trabajadora y sus aliados. Están participando en líneas de piquetes de trabajadores en huelga, en protestas contra la deportación de trabajadores inmigrantes, las muertes a manos de la policía y en defensa del derecho de la mujer a optar por el aborto.

Los candidatos socialistas han estado planteando la necesidad de que los trabajadores luchan por un programa de obras públicas financiado por el gobierno para emplear a millones de desempleados en la construcción y reparación de las cosas que necesitamos y por un aumento sustancial del salario mínimo.

Sigue en la página 11

Congreso eleva poderes del ejecutivo para resolver cierre

POR BRIAN WILLIAMS

La clase trabajadora fue la más afectada por el “cierre” del gobierno federal de Estados Unidos por 16 días, provocado por desacuerdos fraccionales en el Congreso. Pero, particularmente significativo serán las consecuencias de cómo los legisladores resolvieron el cierre: entregando más poderes al poder ejecutivo.

La suspensión de los servicios “no esenciales” del gobierno, es decir, los que son menos importantes para la clase capitalista, empezó el 1 de octubre después de que la mayoría del Partido Republicano en la Cámara de Representantes se negó a aprobar el presupuesto como parte de su intento de suspender, o por lo menos posponer, la

Sigue en la página 10

Candidatos socialistas

Viene de la portada
las elecciones del 5 de noviembre, para hablar con los trabajadores sobre la necesidad de organizarse y trazar un curso de lucha independiente de los partidos de los patrones, los demócratas y los republicanos.

Fitzsimmons y Steve Warshell, candidato del PST para el consejo municipal, tomaron parte en la asamblea sindical a invitación del miembro del ILA Andrés Peña, que trabaja en el puerto de Houston.

Se debatieron una serie de cuestiones en una reunión informal, desde el hecho de que los patrones se niegan a permitir periodos de almuerzo y de descanso, a los despidos arbitrarios y las suspensiones, y las condiciones peligrosas en el trabajo. “Los miembros del ILA nos invitaron a participar en este debate y a decir algunas palabras sobre la campaña”, dijo Fitzsimmons al *Militante*.

Fitzsimmons, ensamblador mecánico y Warshell, conductor de alzadoras, hablaron sobre sus experiencias en las luchas de la clase obrera, incluyendo las huelgas políticas del Primero de Mayo de 2006 por la defensa de los trabajadores inmigrantes, las escaramuzas en el trabajo con los patrones, las protestas contra las guerras imperialistas, desde

Iraq a Afganistán, y la organización de actividades en defensa de la Revolución Cubana y la campaña internacional para liberar a los Cinco Cubanos.

Fitzsimmons instó a los miembros del ILA a que extendieran solidaridad a “los más de 250 trabajadores en huelga contra la empresa Maximus Coffee y la campaña de los patrones para recortar el salario de los trabajadores hasta por un 50 por ciento, eliminar los pagos por horas extras y reducir los beneficios del plan médico y de jubilación”. Los huelguistas, cuya mayoría son miembros del Local 455 del sindicato de la alimentación UFCW, han estado en huelga desde el 10 de octubre.

Ayude a campaña de suscripciones del ‘Militante’

Viene de la portada
luego deciden los precios que tenemos que pagar”, dijo Newsome. “Y ahora las empresas chinas, que tienen un historial de mala salud y seguridad en el trabajo, están invirtiendo en el aeropuerto de Manchester”.

“Cualquiera que sea la nacionalidad de los patrones, nos van a explotar, y las ganancias van a sus bolsillos, dijo Davis a Newsome, quien compró una suscripción. “Lo que necesitamos hacer es or-



Militante/Seth Galinsky
Sara Lobman, der., candidata del PST para presidente del condado de Manhattan, vende suscripción a Thomas McNally en protesta en octubre en defensa de trabajadores de transporte.

ganizarnos para defendernos contra los patrones, vengan de donde vengan, y apoyar a otros trabajadores alrededor del mundo que están haciendo lo mismo”.

Rachele Fruit, candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para presidenta del consejo municipal de Atlanta, conoció a Candy McBride, una trabajadora de una farmacia, mientras hacía campaña el 20 de octubre en su complejo de apartamentos en Jonesboro, Georgia. “Me gustaría saber más so-

bre los Cinco Cubanos”, dijo McBride. “Crecí en Miami y tengo muchos amigos cubanos. Me gustaría escuchar otro punto de vista”.

McBride dijo que tenía un amigo que también podría estar interesado. “Hablamos todo el tiempo sobre cómo no se puede confiar en los medios de comunicación”.

Beatrice Ballard Elauria, una ex asistente de laboratorio, decidió renovar su suscripción el 27 de octubre, cuando Andrea Morell y Betsey Stone pasaron por su casa en San Francisco.

“Me gustan los artículos de todo el mundo, algo de lo que no se ve mucho en los periódicos aquí, como los del Medio Oriente, Egipto”, dijo. “Creo que lo que sucede allá nos afectará aquí”.

Inscriba a sus amigos, vecinos y compañeros de trabajo o únase a otros partidarios de la campaña que venden suscripciones de puerta a puerta, en protestas sociales, luchas sindicales y otras actividades. Vea la lista en la página 8 para el centro de distribución más cercano o comuníquese con el *Militante* escribiendo a 306 W. 37th St., piso 10, Nueva York, NY 10018 o llamando al (212) 244-4899.

¡Vote Partido Socialista de los Trabajadores!

Viene de la portada

Estas demandas inmediatas están destinadas a colocarnos en una posición más fuerte para luchar contra los patrones y romper las divisiones entre los trabajadores y para elevar la confianza en nosotros mismos y el espíritu combativo.

De la misma manera que los sindicatos deben ser transformados a través de las luchas para defender los intereses de todos los trabajadores, el movimiento obrero necesita romper políticamente con los partidos de los patrones, los demócratas y republicanos, y emprender

un curso independiente y revolucionario hacia el poder obrero.

Los candidatos señalan la necesidad de vernos como parte de una clase trabajadora internacional, con los mismos intereses y un enemigo común. Se oponen a las amenazas militares de Washington contra Siria como parte de su apoyo a las luchas de los trabajadores de ese país contra la represión del gobierno y por espacio político para luchar a favor de sus intereses. Ofrecen solidaridad a los trabajadores de confección de ropa en Bangladesh que luchan por el derecho a una unión y seguridad en el trabajo.

Los candidatos señalan al ejemplo que la revolución socialista en Cuba representa para los trabajadores en todo el mundo. Los candidatos del PST apoyan la campaña internacional por la libertad de los Cinco Cubanos, ellos mismos productos de la Revolución Cubana y dignos de emulación por los luchadores obreros por todo el mundo.

¡Vote por el Partido Socialista de los Trabajadores! Tire de la palanca o escriba los nombres de los candidatos del PST postulados en su ciudad (vea la lista en la página 6).

Junta escolar levanta prohibición de leer libro ‘El hombre invisible’

POR BRIAN WILLIAMS

En respuesta a amplias protestas la junta escolar del condado de Randolph, Carolina del Norte, revocó su decisión de prohibir la novela clásica de Ralph Ellison *El hombre invisible* en las bibliotecas escolares. La decisión fue aprobada con un voto de 6 a 1 en una

reunión especial convocada apresuradamente para el 25 de septiembre, nueve días después de que habían impuesto la prohibición.

“Fue la presión pública lo que les hizo cambiar de parecer”, dijo en una entrevista telefónica desde Randleman, Carolina del Norte, Donald Matthews,

presidente de la NAACP en el condado de Randolph. “La novela ha sido por mucho tiempo lectura esencial durante el verano”.

Publicado en 1952, *El hombre invisible* ganó el Premio Nacional del Libro el año siguiente. Se trata de un afroamericano que narra la historia de su vida, golpeada por una sociedad racista desde su juventud en el sur de Estados Unidos hasta su vida adulta en la ciudad de Nueva York.

“Soy un hombre invisible”, dice. “Cuando se me acercan otras personas, solo ven mis alrededores, o se ven a ellos mismos o a los productos de su imaginación —de hecho ven todo menos a mí”.

La Asociación Americana de Bibliotecarios envió una cara a la junta el 23 de septiembre en la que los instaba a que levantaran la prohibición. “No se le debe conceder poderes a aquellos que tengan objeciones hacia un libro en particular para poder imponer restricciones a su uso por otras personas”, escribió Barbara Jones, directora de la Oficina de Libertad Intelectual de la asociación.

“Les pedimos a ustedes que se guíen por la decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos, la cual sostuvo que funcionarios de las escuelas públicas no pueden remover un libro de los estantes de la biblioteca porque están en

desacuerdo con los criterios o las ideas expresadas en el libro”, decía la carta.

El intento de prohibir el libro ha provocado interés en leerlo entre los estudiantes y otros en el condado, en el cual el 81 por ciento de personas son caucásicas no hispanas, el 11 por ciento son latinos y el 6 por ciento afroamericanos. Vintage Books, la editorial que publica *El hombre invisible*, envió 100 ejemplares a una librería local para que fueran distribuidos entre los estudiantes de escuela secundaria. “Para el final de la noche todos la ejemplares gratuitos se habían agotado”, dijo Matthews, “y se vendieron 25 o 30 más”. Además hay una larga lista de espera por el libro en las bibliotecas públicas.

La página de cartas del periódico local, el *Courier-Tribune* de Asheboro estaba llenó de cartas exigiendo que se revocara la prohibición. Y los miembros de la junta dijeron que fueron bombardeados con emails, la abrumadora mayoría de ellos en contra de la prohibición.

“La junta escolar del condado de Randolph rectificó su acto injusto”, dijo la ACLU de Carolina del Norte en una declaración del 25 de septiembre. “La libertad de leer es tan esencial para una democracia sana como todos los otros derechos protegidos por la Constitución de Estados Unidos”.

Defender la libertad de leer y pensar por nosotros mismos

A continuación publicamos un extracto de la carta que el Militante envió a Barbara Jones, directora de la Oficina de Libertad Intelectual de la Asociación Americana de Bibliotecarios, el 19 de octubre. La asociación fue parte de la exitosa lucha para convencer a la junta escolar del condado de Randolph, Carolina del Norte, a que revocara su prohibición del libro Hombre invisible de Ralph Ellison. La carta concluye llamando la atención a la exitosa lucha del Militante contra la censura del periódico en las prisiones estatales en Florida, la cual es un complemento a la victoria en el condado Randolph.

El *Militante* felicita a la Oficina de Libertad Intelectual de la Asociación Americana de Bibliotecarios, además de otros grupos como la Asociación Nacional para el Avance de las Personas de Color del condado de Randolph en Carolina del Norte y la Unión Americana de Libertades Civiles, por sus esfuerzos para lograr la abrogación de la decisión de la junta escolar del condado de Randolph, Carolina del Norte, de prohibir el libro *Hombre invisible* de Ralph Ellison, de las bibliotecas escolares ahí.

Para el pueblo trabajador, la libertad de leer lo que quiera sin restricciones legales u otros obstáculos es imprescindible para pensar, debatir y actuar a favor de nuestros intereses. La victoria que ustedes ayudaron a ganar en contra de la censura y la prohibición de libros es un importante recordatorio del amplio apoyo que existe para la defensa de estos derechos políticos básicos.

‘Cierre’ del gobierno de EUA

Viene de la portada
implementación de la ley de reforma de la salud conocida como “Obamacare”.

Un aspecto del proyecto presupuestario era la propuesta de aumentar el límite de la deuda que el Congreso puede aceptar para evitar el incumplimiento de los pagos a los tenedores de bonos del gobierno federal antes de la fecha límite del 17 de octubre. El llamado “techo de la deuda”, ha sido aumentado 53 veces por el Congreso desde 1978.

A medida que se acercaba la fecha límite, los diarios principales publicaron serias advertencias del inminente desastre que podría causar a Estados Unidos y al mundo financiero si por primera vez en la historia el gobierno federal no cumpliera con sus deudas. Pero en realidad la posibilidad de que esto sucediera era muy remota. Los tenedores de bonos del gobierno federal siempre reciben su pago primero, a tiempo y por completo. Y las familias capitalistas de Estados Unidos, quienes son las propietarias de la mayor parte de estos fondos, no iban a dudar innecesariamente de la “entera fe y credibilidad” del todopoderoso dólar.

El 16 de octubre, horas antes de la fecha límite, el Congreso aprobó la “Ley de Prevención de Incumplimientos” que otorga al presidente el poder de suspender la fecha de pagos hasta el 7 de febrero de 2014. En ese momento, el techo de la deuda será aumentado automáticamente lo necesario para pagar lo que se deba. En teoría, el Congreso puede oponerse al aumento automático, sin embargo se le ha concedido al presidente el poder de rechazar tal decisión. Si eso sucediera, se necesitarían los votos de dos tercios de la Cámara de Representantes y del Senado para invalidar la decisión del presidente.

El artículo 1 de la Constitución de Estados Unidos, Sección 8, concede al Congreso el poder de recaudar impuestos y pagar deudas. “Hasta 1917 el presidente tenía que pedir permiso al Congreso cada vez que solicitaba dinero prestado y usualmente accedía a las condiciones”, declaró el *Investor’s Business Daily*. “Desde entonces, los

presidentes le han pedido al Congreso que aumente el tope de la deuda una o dos veces al año. Hasta este año, el Congreso nunca había renunciado a mantener control sobre el endeudamiento del país”.

La tendencia al aumento del poder del presidente, y a actuar como si el Congreso no existiera ganó impulso durante las presidencias de George W. Bush y William Clinton. Esta tendencia ha cobrado más fuerza durante la presidencia de Barack Obama.

La separación de poderes y los límites a la autoridad presidencial impuestos por la Constitución de Estados Unidos retardan y a veces paralizan la capacidad de los gobernantes norteamericanos de tomar decisiones y hacerlas cumplir. Esto es bueno para la clase trabajadora. Nos da más espacio político para organizarnos y luchar. Por otro lado la tendencia actual hacia el reforzamiento de los poderes del ejecutivo sobre los del Congreso y los tribunales contribuye a preparar el terreno para que fuerzas reaccionarias echen de lado a las estructuras democrático-burguesas en el futuro cuando la lucha de clases presente obstáculos al mantenimiento del dominio capitalista.

La base liberal del presidente fue la fuente principal de la insistencia de que el presidente “tome el mando” y rompa con las inconveniencias de depender de las decisiones del poder legislativo. Esta base representa hoy en día el ala más anti democrática y más indiferente a la Constitución de la política burguesa en Estados Unidos.

En un artículo en el *New York Times*, Henry Aaron, de la Brookings Institution, dijo “La única opción justificable que tiene el presidente si no se aumenta el tope de la deuda es que haga caso omiso del tope de la deuda”.

Mientras tanto, como parte del acuerdo para poner fin al estancamiento en el que estaban, se formó un nuevo comité para preparar el presupuesto, en el cual legisladores tanto demócratas como republicanos están debatiendo los recortes que impondrán al Medicare, al Seguro Social y a otros programas sociales.

Obras de Guerrero ganan apoyo para los 5 Cubanos

A la derecha, “La Rec” es una de las 15 acuarelas de Antonio Guerrero, uno de los Cinco Cubanos, que describen los primeros 17 meses de encarcelamiento de los cinco revolucionarios en el Centro Federal de Detenciones de Miami.

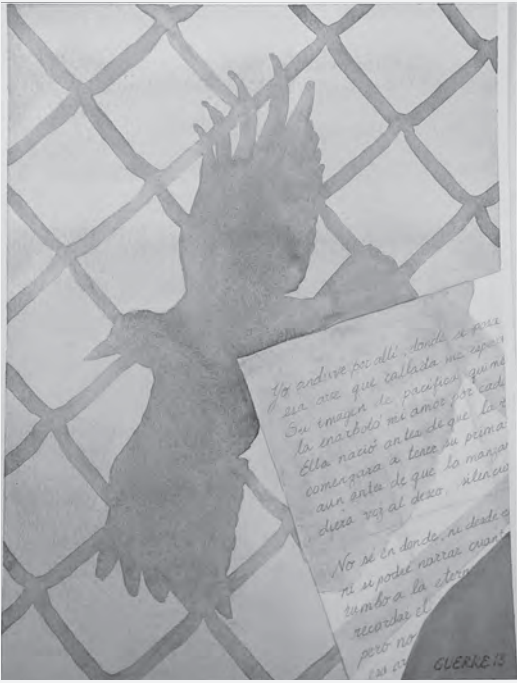
Esta obra muestra el cubículo de “recreación”, donde se les permite a los presos estar una hora al día. Había una “rejilla que hacía función de ventilación y convertía aquel cubículo en una jaula”, escribe Guerrero. “Imposible era sacar un lapicito de los que nos daban y un pedazo de papel para escribir, aunque hubo ocasiones en que lo logré... pero sobre todo en mi mente perfilaba un poema”.

La exhibición titulada “Yo me muero como viví” es un arma poderosa para alcanzar a decenas de millones de trabajadores en Estados Unidos que conocen por experiencia propia o de familiares o conocidos la realidad del llamado sistema de justicia y que se pueden identificar con el juicio amañado y el trato que han recibido los Cinco. Muchos de ellos pueden llegar a apoyar su lucha por libertad al conocer quiénes son estos combatientes obreros, su internacionalismo proletario al que han dedicado sus vidas y su defensa de la revolución socialista en Cuba, por la cual están encarcelados.

Las acuarelas han sido exhibidas en Minneapolis, Nueva York, Washington y en La Habana. “Estas pinturas no tienen que ser exhibidas en una galería de arte”, dijo Alicia Jrapko, del Comité Internacional por la Libertad de los 5 Cubanos. “Pueden ser exhibidas en cualquier lugar donde la gente los vea”.

Contacte al comité escribiendo a info@thecuban5.org para obtener los archivos para imprimir las pinturas y para organizar una exhibición.

—SETH GALINSKY



República Dominicana

Viene de la portada

dadanos si sus padres no son residentes permanentes legales. Hay unos 300 mil dominicanos de ascendencia haitiana que enfrentan una serie de problemas, incluyendo una posible deportación. Además, hay hasta 1 millón de haitianos que trabajan y viven en la República Dominicana.

Michel, originalmente de Haití, ha vivido en la República Dominicana desde 1974 y pasó más de una década cortando caña de azúcar. Ha estado involucrado en la lucha para defender los derechos de los haitianos allí desde 1977 y ahora trabaja a tiempo completo para el Comité Dominicano Haitiano de los Derechos Humanos.

“Si no tienes papeles, no puedes estudiar, no puedes obtener seguro social, no puedes obtener muchos puestos de trabajo”, dijo Michel.

Por décadas, los dueños de las plantaciones de azúcar y plátano han dependido del vecino Haití como una fuente de mano de obra barata, dada la sustancial disparidad económica entre los dos países. Los haitianos y sus descendientes dominicanos han enfrentado amplia discriminación en obtener trabajos, vivienda, educación y acceso a los servicios públicos.

Hoy en día casi todos los cortadores de caña son haitianos. La gran mayoría de los trabajadores de la construcción en el país son dominicanos de ascendencia haitiana o haitianos, y representan un tercio de las trabajadoras domésticas.

Hasta hace poco la constitución decía que todos los nacidos en el país son ciudadanos, excepto los hijos de diplomáticos y de los visitantes “en tránsito” (por 10 días o menos). Pero esto no ha impedido que el gobierno lleve a cabo deportaciones masivas que han incluido a algunos que nacieron en el país o que

tienen permiso de trabajo del gobierno. En 1991, según el *New York Times*, “Más de 50 mil haitianos y dominicanos de piel oscura” fueron deportados por el presidente Joaquín Balaguer. En 2003, 37 mil fueron deportados y en 2005 alrededor de 25 mil.

En 2004 el gobierno del presidente Leonel Fernández promulgó una ley que dice que los trabajadores que no tenían permisos de residencia emitidos por el gobierno estaban en tránsito, incluyendo a los trabajadores agrícolas con permisos temporales de trabajo, sin importar cuántos años o décadas hayan vivido allí.

En 2007, la Junta Electoral Central, encargada del registro civil del país, dio instrucciones a sus oficinas de retener copias de los certificados de nacimiento y documentos de identidad de las personas de ciudadanía “cuestionable”. Copias de certificados de nacimiento son válidas sólo por tres meses, pero son necesarias para obtener documentos de identidad, casarse, inscribirse en la escuela, solicitar algunos puestos de trabajo e incluso para comprar servicio de teléfono celular.

Les han dicho a muchos que han vivido toda su vida en la República Dominicana, nunca han estado en Haití ni hablan el creole haitiano que sus nombres suenan haitianos, o parecen haitianos y les negaron papeles.

Varios cientos de personas, en su mayoría haitiano-americanos y algunos dominicanos, protestaron contra la decisión del 17 de octubre en Nueva York.

“Esto es vergonzoso”, dijo el trabajador del transporte público Charles Joseph en la protesta. “Todo el mundo debe saber lo que está pasando en la República Dominicana y protestar hasta que cambien esto”.

¿Quiénes son los Cinco Cubanos?



Fernando González, Gerardo Hernández, Antonio Guerrero, Ramón Labañino y René González son revolucionarios cubanos que en los años 90 aceptaron la misión de recoger información para el gobierno cubano sobre las operaciones y planes de grupos paramilitares cubanoamericanos en el sur de Florida. Estos grupos derechistas que actúan con casi total impunidad en territorio norteamericano, tienen un largo historial de atentados dinamiteros, asesinatos y otros ataques mortíferos contra objetivos en Cuba y partidarios de la Revolución Cubana en EE.UU., Puerto Rico y otros países.

El 12 de septiembre de 1998 los cinco fueron arrestados por el FBI. Fueron acusados falsamente y declarados culpables de diversos cargos, entre ellos, actuar como agentes no registrados del gobierno cubano y poseer documentos de identidad falsos. Sin la más mínima prueba, tres de ellos fueron acusados de “conspiración para recoger y transmitir información sobre la defensa nacional”.

Hernández, condenado a dos cadenas perpetuas más 15 años, además, fue declarado culpable de conspiración para cometer homicidio, bajo el pretexto de que tuvo responsabilidad por el derribo en 1996 de dos avionetas de Hermanos al Rescate que habían invadido el espacio aéreo cubano a pesar de advertencias del gobierno cubano. No le han permitido a su esposa, Adriana Pérez, la entrada a Estados Unidos.

Todos menos René González aún permanecen encarcelados. El fue autorizado a regresar a Cuba en mayo de este año, después de haber cumplido condena y la mitad de una pena de libertad supervisada de tres años.